

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI és REPORTLAP UJSÁG

MEGJENIK MINDEN HÉTEN
ÉVFOLYAM, 46 SZ. — ÁRA 2 LEI

1934. NOVEMBER 12.
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

Rómában egyengetik Ottó és Zita visszatérését

Magyar legitimista küldöttség utazik Rómába

Bécs. Az Österreichische Volks-
ung jelenti, hogy Schuschnigg
cellár és Berger Waldenegg
ügyminiszter november 16-án
Rómába, hogy Mussolini-
tárgyalásokat folytassanak.
A hírség nagy jelentőséget tulaj-
dít annak a ténynek, hogy
ma reggel, amikor az osztrák
cellár Rómába érkezik, egy
magyar legitimista csoport is az
sz fővárosban fog tartózkodni.
A lap megjegyzi, hogy osztrák le-

gitimista körökben az a hír járja,
hogy Rómában
Ottó magyar és osztrák trón-
követelő és Zita exkirályné
visszatéréséről lesz szó.

Egyelőre nem akarják sem az
osztrák, sem a magyar legitimis-
ták, hogy akár az osztrák csá-
szárságot, akár a magyar király-
ságot visszaállítsák, mert tisztá-
ban vannak azzal, hogy egy ilyen
monarchia létezése csak igen rö-
vid lélegzetű lenne. A tárgyalások

csupán arra vonatkoznak, hogy

nemcsak Ausztria, hanem
Magyarország is visszaadná
az uralkodóház birtokát és
Ottó főherceg, meg Zita ex-
királyné saját birtokukon lak-
nának, még pedig hat hónapig
Ausztriában, hat hónapig Ma-
gyarországon.

Az ujság szerint, Zita és Ottó
még ebben az évben átlépik az
osztrák határt.

Ujabb óriási panamát leplezték le Franciaországban

Páris. A pénzügyi hatóságok
újabb óriási pénzügyi panamát
leplezték le, amellyel az állam-
kincstárnak százhuszmillió frank
árt okoztak. A botrány közép-
pontjában egy roueni nagy társa-
ság áll, amely másfél évvel ezelőtt
az állammal szerződést kötött.
A társaság nagyarányú kőfejtőtele-

peiről anyagot szállított az állam-
nak és ugyancsak a társaság ki-
építette a Szajna-csatorna men-
tén a kőgátakat.

A vállalat több ízben fiktív
számlákat mutatott be az állam-
nak, amely ezeket a számlákat ki-
is fizette. A vállalat igazgatói az
állami mérnököket és ellenőröket

magas összegekkel megveszteget-
ték, amelyek igazolták a nem lé-
tező szállítások és munkák elvég-
zését. Ez a hatalmas arányu pa-
nama még tovább folytatódott
volna, ha a véletlen következté-
ben a csalás nem jött volna nap-
világra. A szenzációs ügyben több
meglehető letartóztatás várható.

Kommunisták és szocialisták véres tüntetése Bécsben

Tiltakozás a köztársasági emlékűnnep eltörlése miatt

Bécs. Szombaton tartott minisz-
tertanács ülésen eltörölték a no-
vember 12-iki nemzeti ünnepnapot
amelyet eddig a köztársaság ki-
áltásának évfordulóján tartot-
tak meg. A minisztertanács ha-
rozat ellen szombat este nagy
tüntetést rendeztek az osztrák bal-
oldali radikálisok. A belvárosban
a legforgalmasabb tereken
plakátokat osztottak, majd fel-
vonulást rendeztek, amelyek élén
nagykalászt hordoztak. A
rendőrség több alkalommal kény-
telen volt fegyverét használni és
több munkást megsebesíteni. Na-
gyobb szabású letartóztatás tör-
tént.

Bécs. Szombatról vasárnapra
átrradó éjjel a kommunisták uc-
sai tüntetéseket rendeztek Bécs
szélein. Béc minden kerületében
kommunisták és szocialisták
felvonulásokat rendeztek. Röpi-
rakat osztogattak szét és táblákat
ájttek, amelyeken a következő fel-
írások voltak olvashatók:

— Mégis újra hatalomra kerü-
nünk!
— Véres bosszút követelünk ha-
ttottainkért!
A rendőrség a legtöbb kerület-

ben sikerrel szembeszállt a tünte-
tőkkel. Csak három kerületben, a
Praterben, Floridsdorfban és a
kilencedik kerületben fejtett ki
erőteljesebb ellenállást a munkás-
tömeg. A rendőrség hiába kísérel-
te meg a tömeg szétszórását,
mert egyre újra segítséget kapott.
Csak mikor a rendőrség nagyobb
erősítéseket kapott, lehetett a
tüntetőket széjjelszórni. Harminc-
hat letartóztatás történt.

A rendőrség ezen a három he-
lyen kénytelen volt fegyverét
használni, több ember meg is se-
besült könnyebben.

Papen békülékeny beszéde Bécsben

Bécs. Papen német nagykövet
szombat este résztvett az angol-
amerikai újságírók klubjának es-
télyén és beszédet mondott, a
melynek során kijelentette, hogy
a német-osztrák feszültség nagyon
megnyihult. Nincs már messze az

A bécsi rendőrfőnök megtette a
szükséges óvintézkedéseket, mert
minden valószínűség mellett
szól, hogy a tüntetések meg fog-
nak ismétlődni.

Adóbonokat

és az új belföldi kölcsön jegyzé-
séhez előnyösen felhasználható
állampapírokat legjobb napi
áron vesz és elad

**Goldschmidt
Bank r. t.**

Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

ifj. Krebsz kelmefestő, Aradon

Bul. Reg. Ferdinand. Főüzlet: strada Eminescu (Fehér Kereszt-épület)

Megnyílt Phönix

Arad legolcsóbb
fatelepe
Calea Radnei 48. Prima gyertyán, bűkk,
cserhasáb és dorong tűzifa a legolcsóbb
áron kapható. Pontos és gyors kiszolgálás.

Schiller centenárium Weimarban

Weimar. Vasárnap nagy ünne-
pélyességgel kezdetét vette a nagy
német költőnek, Schillernek cen-
tenáriuma abból az alkalomból,
hogy 175 év múlt el a nagy né-
met költő születése óta. Az ün-
nepség a weimari színházban kez-
dődött és azon résztvett Hitler
vezérkancellár is. Göbbels német
propagandaügyi miniszter ünnepi
beszédet mondott, majd a színház-
ban egy Schiller drámát játszo-
tak, Beethoven zenével kísérvé.

8. — lejért

Ujbor karcos, must, óbo-
rok kaphatók MESSER,
str. V. Ttroiescu 7.

B

Aki nyelveket
alaposan akar
megtanulni,
járjon a
Berlitz
School-ba

S

Uj tanfolyamok kezdődtek
november 1-től minden vi-
lágnyelvben, gyorsírásban
és gépirásban

Beiratkozás naponta reg-
gel 8 órától este 9 óráig.
Strada Romanului No. 3.
(Bohus-palota)

Férfi és női kalapok tisztítását és
javítását legolcsóbban készít

Bittenbinder

kalapos, Str. Eminescu 2.

Gartner József

órák és ékszerész

Arad, piața Avram Iancu No. 1.

Raktáron tartok zseb-, fali-
és ingaórákat, valamint bril-
liáns, arany és ezüst-árakat
a legfinomabb kivitelben.

Tört aranyat és ezüstöt a
legmagasabb árrban ve-
szek vagy újra átcserelek

Premier!

CENTRAL MOZGO

Elraboltak egy embert

Erich Pommer produkciója.
Főszereplők: Lily Damita, Henry Garat

Előadások kezdete 5, negyed 8 és negyed 10-ór

SELECT MOZGO

Repriz!

Két világ szerelmese

Főszerepben Lawrence Tibbett és Lupe Velez

The 2 „Flick Flack”

szenzációs akrobata lker-láncosok

Bardocz Margit
Ritka Penny
Deák Vilma
Ritka Ryll

a Madár-Bár szenzációs novemberi műsorában

A Bánáti Színház aradi vendégjátéka az idei szezon legnagyobb színházi eseménye

A 150 tagu együttes külön vonattal jön Aradra. — Orfási érdeklődés a pénteki előadás iránt

A timișoarai Bánáti Színház együttese, az első és egyúttal a legnövösebb román operaegyüttes, amely páratlan sikerrel kezdte meg szezonját Bánát fővárosában, pénteken, november 16-án este Aradon is bemutatkozik. Színpadra kerül a megnyitó darab, Lehár Ferenc legújabb és legszebb vígoperája, a Giuditta, amely

eddig csak Budapesten és Bécsben került színre.

A Bánáti Színház hatalmas együttese operai színészek előadását produkál, amely méltó bármely világváros színpadához. 40 tagu zenekar, 40 tagu énekkar és 20 tagu balettkar mellett a szolisták legjobbját állította sorompóba a színház, hogy Lehár remekművét méltó módon hozza színre. A férfi főszerepre Igo Guttmant, a bécsi Opera tagját szerződtette az igazgatóság, aki

Tauberrel felváltva énekelte Octaviót és akinek a Columbia által felvett gramafon lemezei világszerte kedveltek.

A címszerepet Savulescu, a bucurești Opera gyönyörű hangú tenorja énekl, míg Anittát Pussy Luis, Pierinot pedig Puican, a cluji Opera tagja.

A zenekart Urlățianu karnagy vezényli, az énekkart Witt karnagy, a bécsi Theater an der Wien volt tagja, a balettkar élén pedig Willy Morady balettmester áll. A stílusos díszletek báró Loo-wondal festőművész tervei alapján, a színpompás jelmezek pedig Cinszky igazgatónő felügyelete alatt a Bánáti Színház műhelyeiben készültek. Rendező Maican, a

bucurești Nemzeti Színház rendezője.

A pénteki előadás pontban 8 órakor kezdődik, miután

az 5 felvonásos vígopera játéktartama 5 és fél óra.

Az együttes pénteken különvonattal jön át az aradi premierre.

A jegypénztár 20—120 lejes árkban árulja a jegyeket erre a kivételes értékű művészeti eseményre

Táncverseny Auer Éden-termében

Amióta Auer Pubi, a népszerű futballistából lett vendégloz nagy anyagi áldozattal megteremtette híres Éden-termét, egy csapásra meghódította Arad kényes izlésű és nagygényű közönségét. Aligha van ma Erdélyben kedveltebb és látogatottabb vendégloz, mint Auer Éden-terme, ahol esténként a kitűnő Csóka Józsi nagyszerű bandájának muzsikája mellett valóságos táncverseny fejlődik ki. A misztikus hangulatvilágítás mellett minden este nagy tömegben vonul fel a táncoló ifjúság a parkettre, ahol szinte szünet nélkül szól a pompás jazz. Auer Pubi kitűnő és olcsó konyhája, híres küllői borai, a stílusos, modern berendezés, a kifogástalan kiszolgálás egyaránt hozzájárulnak az

Éden-terem nagy sikeréhez. Értelhető, hogy esténként táncversenyre gyűlik össze az Éden-teremben Arad aranyifjúsága.

Irógépek, számológépek, náciállkasszák jókarbantartása, javítása, újalakítása szavatosság mellett.

Az ország legrégibb, legmodernebbül berendezett

javitó üzeme

évtizedek óta a legkiválóbb szakmunkások közreműködésével

Szegfű, Arad

Str. Bratianu 7. Telefon 111.

A Bocskai vereséget szenvedett a magyar profiligában

Budapest. A magyar elsőosztályú profilig vasárnapi fordulójában meglepetést hozott. Először annak számít a Bocskai veresége Szegeden, de meglepetés számba megy a Hungária döntője is a Kispeszt ellen. A tőle elcsapat: az Újpest és a Ferencváros is győztek, a Phöbus azonban Kaposvárott, az Attila pedig Óbudán hagyott egy pontot. A ligában jobb gólarányával Hungária vezet a Ferencvárossal együtt és miután a Bocskai vereséget szenvedett, nincsen már egyetlen csapat sem. Beszámoló a következő:

Ferencváros—Soroksár 2:0 (2:0). A Ferencváros gyengén játszott. A gólokat Kovács és Toldi lőtte.

Kispeszt—Hungária 1:1 (1:0). Kispeszt Serényi góljával vezet, Rozgonyi Cseh elől öngólt vét egyenlítő.

Újpest—Budai 11 3:0 (0:0). Újpest biztosan győzött. Székelykorner után góloz, majd 11-es Kocsis, végül Fekete (öngól) egyenlített az eredményt.

Szeged—Bocskai 3:1 (2:1). Szeged megérdemelten nyert. Mátér, Korányi II és Vastag góllal, a Bocskai Návai érdeme.

III. ker. FC—Attila 0:0. Gyenge játék, csak a védelmek működtek kifogástalanul.

Phöbus—Somogy 1:1 (1:0). Rös révén vezet a Phöbus, Bocskai góljával egyenlített a Somogy.

Kötöttárúk, pulloverek, szwetterek, harisnyák Bársony-áruházban

Piața Avram Iancu 18 kaphatók legjobban és legolcsóbban. Consum. verőknak készpénz.

Szovjet szőkevények megdöbbentő tragédiája a Dnyeszteren

Egy szovjet állatorvost és sógornőjét agyonlőtték a szovjet határőrök

București. Orjeiből jelentik: A Dnyeszter mentén a román határőrség megdöbbentő drámának volt tanúja. A katonák észrevették, hogy egy törékeny csónak elhagyta az orosz partot és a román partok felé igyekezett. Néhány perc múlva

több szovjet határőr jelent meg a parton, akik több sor tüzet adtak le a ladikra.

Hogy mi történt a csónakban, azt a román parton nem lehetett észrevenni. A csónak lassan a román part felé sodródott. A határőrök egy halálsápadt, reszkető asszonyt emeltek ki a ladikból, aki könnyek között elmondotta, hogy Waszileff Demeternének hívják. Férfijével, aki állatorvos volt és hugával együtt Romániába akartak szökni.

A sortűz megölte férjét, aki előtte a vízbe zuhant, amelyben elmerült. Hugáról nem tudott semmit, de bizonyosra veszi, hogy a golyók őt is megölték és neki is ugyanaz a sors jutott, mint a férjének.

A határrendőrség az esetről jelentést tett azonnal a belügyminisztériumnak.

Dr. Klein Richárd szívspeciálista rendelését újból megkezdte Aradon, Str. Russu Șirianu (Central mozival szemben.) Röngén és electrocardiograf feltelek.

L. Welspillicluri borbély és fodrász

Higienikus, olcsó, pontos és tiszta kiszolgálás. Arad, strada Eminescu 15 szám.

LÖBL kölcsönkönyvtár, Arad. Havi olvasási díj 40 lej. Összes újdonságok állandóan kaphatók.

Modern függönyökre csipkekelmék, linom lehneműk. P a p l a n o k

Ruttkay & Botye cégnél

Pánits uriszabó

Piața Catedralei 11 szám
Görög keleti román templommal szemben

Elsőrendű munka!
Szolid árak!

Zongorát keresek bérbe.
Címeket a kiadóba kérek.

Téli ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít

STR. EP. D. RADU 10 **KNAPP** STR. BRATIANU 1

Aprított tűzifa és faszén verseny árkon

KNEFFEL

fa- és szénüzletében, Bul. Regele Ferdinand I. 27.

VIRÁGOK menyasszonyi és alkalmi csokrok, koszorúk a legújanyosabb árban kaphatók

MIHELYI VIDOR virágüzletében Arad, str. Gen. Berthelot, színházzal sz.

Csak a bécsi és budapesti Operák játszátk eddig Lehár Ferenc leghíresebb remekművét

GIUDITTA

5 felvonásos vígoperáját, amely pénteken, november 16-án kerül bemutatásra Aradon a timișoarai

Bánáti Színház

150 tagu együttesével, szemképrázttató előadásban. Jegyek a színházi pénztárnál

Perzsaszövőszék eladó

Strada Dna Balasa 15.

Téli gyapju és meleg női, férfi és gyermek harisnyák kötött gyapju és bőrkeztük, szwetterek, téli tricó árak legolcsóbban **BOGYÓ A.** (Corso mozi mellett)

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó „Solvo” pirula, dr. Földi Béla gyógyszerháza, Arad

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó „Solvo” pirula, dr. Földi Béla gyógyszerháza, Arad

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó „Solvo” pirula, dr. Földi Béla gyógyszerháza, Arad

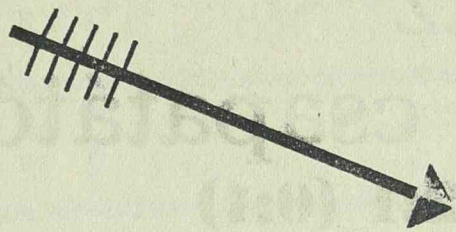
Ingyen vihető be minden partnerét

Ingyen vihető be minden partnerét

Indian védjegyű Syracuse csapágyfém felülmul minden más csapágyfém, kapható az ország minden nagyobb vaskereskedésében és műszaki üzletében

Városi színház Ma, hétfőn Tabáni orgonák Ingyen előadás Ingyen vihető be minden partnerét fél 9-kor operett. — Minden második jegy ingyen!!!

SZTÁLYSORSJEGYET VENNI nem felesleges kiadás, hanem SZÜKSÉGLET!!



Sorsjegyárak:

- = 200 Lei
- = 400 Lei
- = 800 Lei

A dolgozó embernek is szüksége van arra, hogy önbizalma növekedjék, állandó reménysége legyen hogy rövid idő alatt gazdag lehet és megszűnetheti gondjait és résztvehet az élet örömeiben. — SIESSEN tehát sorsjegyet venni, vagy rendelni bármelyik főárusítónál, mert az új sorsjáték sorozatos eredményei kiváló nyeresi eshetőségeket biztosítanak.

Húzás 1934 november 15

Goldschmidt sorsjegyek szerencséje hagyományos

Főelárusítás egész Erdély területére **Banca Iliescu S. A. Cluj**
K Ö Z P O N T
Aradi fiók: Strada Bratianu 13. — Diszkrét kiszolgálás

Szerencse számot kap, ha sorsjegyet az
Aradmegyei Takarékpénztárnál
vásárolja

Küzdelem a közönséggel

Reggeltől estig próba, munka, szombat, este játék, senkinek...
...miért.
Kisebbségi színészsors? Nem! A tisztán helyi jellegű, különleges magyar színészsors. Nincs a városban még egy olyan város, mint Arad. Minden városnak megvan a maga színházi közönsége: általában egyszer betéved a színházba és ha kap a pénzéért valamit, akkor biztosan máskor is megy. Az itteni mindennel „jól-kott”, lekicsinylő, blazírt közönség pedig látatlanba elintézi a színházkérdést. Látatlanba pont színészek, szezonok és színészek fölött!
Maga színházat mondott? — Ugyan kérem! Én két éve voltam külföldön, színház az csak ott van. Változatosság, kiállítási, színészek, az igen! De itt, ugyan kérem!
Ez Arad.
Ez a magyar közönség kritika. A magyar színész nem kell otthon. Külföldön versengenek. Hány erdélyi vagy más magyar színész csinált világraszóló karriert!
Ők két éve láttak külföldön egy előadást. Ők azóta „nem szállítják le az igényeket helyi nivóra”, eddig higgyék el, nem is kell ilyan nagyon leszállítani azokat az „igényeket”.
A színészek? Aradon van Erdély legjobb színtársulata. Friszek, dolgoznak, produkálnak, adnak, nyujtanak, küzködnek a fileres helyiért, a közönség közönségével a tapsokért és a sikerért. Vagy talán a változatosságot a színészekben kívánják? Hát Istenem, nem is kell rosszmájúnak

lenni, csak éppen tárgyilagosságnak akkor, amikor megállapítja az ember, hogy Budapesten ma is az a primadonna, aki husz évvel ezelőtt. Nem is egy van ilyen, hanem kettő-három... Jól tudjuk azt is, hogy akármelyik német vagy amerikai együttes még a filmeknél is állandó, vagy nem minden német operettben látjuk viszont a mozivászonon Liane Haidot, Gretl Theimlert, Gustav Frölicher, Georg Alexandert, Hermann Thimiget, stb. Miért ne játszhatna Aradon minden darabban az aranyos Erényi Böske, Forgács, Jávör, Mészáros, Felhő, stb. Nem Európának, nem az egész világnak, csak éppen Aradnak, ennek a nyolcvanezer lakósu városnak. Pedig ezek az előbb említett színészek és rajtuk kívül néhányan, akik az idén tagjai a színháznak, a legjobb színpadot érdemlik és a legjobb közönséget.
De hiába itt minden dicséret. Hiába itt minden jóakarat. Hiába itt minden, amikor azok, akiknek jönniök kellene, akiknek a színháznak, a magyar színészeknek a hóna alá kellene nyulni, támogatni kellene őket, talán azt sem tudják, hogy még játszanak a magyar színészek ebben a szürke porlepte, hamu alatt alvó városban.
Az aradi színtársulat megfogja mutatni, hogy ezek nélkül is átverekezik magát és nyújt színházat annak a közönségnek, annak a pár mozihelyi szegény embernek, aki kitart mellette, kötelességének érzi a színházba járást, aki végigneveti a szombat estét és a vasárnap délutánt, átverekezik magát a szezonon becsülettel és

nem fullad bele a „közönség” közönyébe. Nem alamizsna kell a színháznak. Nem kell, hogy „kiszorú megváltásként” megvegyék jegyüket. Kritika kell a színháznak, mert az idej színészi munka kibírja a legszigorubb kritikát is. S ha technikai téren egy kis jóindulatot kérnek a szigorú kritikustól, ezen sem lehet csodálkoznia, majd ha harmadszor megy el a színházba, a technikai hibák is korrigálva lesznek. Lesz rá pénz!
Hölgyeim és uraim! A színházi szezonnal megkezdődött a harc. Ha a színész győz, csak öröme szolgálhat minden olyan embernek, aki ezt a küzdelmet csupán abból a szempontból nézi, hogy jó előadást akar látni. Egyszerűen semmi más, mint jó és nívós előadást. Ha pedig a részvétlenség győz, aligha lesz Aradon magyar színház.

Nos, rajta Hölgyeim és Uraim. Tessék tétlenül nézni és figyelni tovább ezt a küzdelmet, hogy azután a harc eldőltével újból legyen kifogás, legyen valami fájdalomtalan panasz:
„Hja, ha Aradon magyar színház volna!”
Bérczy György

A jó rádióvétel alapja
Vegye rádióját
Hammer Vilmos
és fiánál
Piața Avram Iancu 5-6.
Új osztály. Új típusú gépek. Előnyös fizetési feltételek. —
Telefon 5-41.

A tél nem hoz gondot, régi ruháimat
Hoszpodárhoz
küldöm átfesteni és vegyileg tisztítani. Arad, str. Stroiescu 13. Új főközpont str. Eminescu 3.

URANIA
Ma hétfőn 5, 7¹/₂ és 9¹/₂ órákor utoljára
New-york éjjel
(Broadway a kulcslyukon)
Szenzációs énekes, zenés gangsterfilm. — A főszerepekben
Constance Cummings
Russ Colombo
Jön: **Vacsora nyolckor**
11 sztár filmje

Pirosky fodrász szalon
str. M. Corvin 2
Ondolálás... 10 L. Hajmosás... 8 L.
Hajvágás... 8 L. Manikűr... 8 L.
Rádió
Uraknak olcsó kiszolgálás!

A ciclocros verseny eredményei
A vasárnap déli korzó sétálói csodálkozva látták, hogy néhány sport-trikókba felöltözött fiatal ember kerékpárját tolva szaladt az állomás irányába. Esetleg még rosszat is feltételeztek. Csak kerékpárosok voltak, akik tekintve azt, hogy az országuton már kellemetlen a sportjuk, pálya meg nincsen, téli pihenőjük alatt elvesztik nehezen szerzett kondíciójukat, kombinált futó kerékpáros versenyeket futnak.
A vasárnapi versenynek győztese Egressy Károly, az Amefa kerékpáros szakosztály jeles versenyzője lett, aki az ut legnagyobb részét Párdy Jánossal önállóan küzdötték végig. Harmadik Vladut László (Meteor), aki talán beleszólt volna a végküzdelembe, ha nem esik le többször hajtólánca. A legnagyobb elismerés illeti meg a fiatal Turcsányi Gézá, a timisoarai Electrica futóját, aki idegen helyen, nem ismerve a verseny technikáját, szépen küzdve a negyedik helyet foglalja el. Róth Sarchezi és a bokasérülést szenvedett Flentyei szépen viselkedtek.
Az eredmény:
1. Egressy Károly Amefa, aki a cca 8400 m. távot 30'51" futotta végig.
2. Párdy János (Meteor) 1 géphosszal.
3. Vladut László (Meteor) 32'50".
4. Turcsányi Géza (Electrica Timisoara 33'30".
5. Róth Lajos (Meteor) 33'49".
6. Sarchezi Mihály (Soimii Romaniei) 34'17".
A legközelebbi ciclocrost az Amefa kerékpárszakosztálya fogja rendezni november 25-én egy kb. 18 km. hosszú változatos távon.

I-a száraz bükk, cser és gyertyán tűzifát
alkalmi olcsó ában vásárolhat
Aufrecht
tátelepen
Cal. Victoriei 1-2. Telefon 69.
B) Divízió eredmények: Timisoara: ILSA—Vulturul 3:0 (2:0). Bucuresti: ACFR—Sportul Studentesc 6:1 (2:0). Baia-Mare: Tricolor—CAC 2:2 (2:0). Cluj: CFR—Stăruința 1:1 (1:0). Oradea: Phoenix—CFR 6:2 (2:1).
Timisoarai kerületi bajnoki eredmények: Banatul—CS Jimbolia 5:3 (4:2), Unirea—Kadima 1:1 (1:0), Politechnica—Freidorf 1:1 (1:0).
Egyéb aradi eredmények: USA—Fortuna 9:0 (4:0). Barátságos. Fortuna II—USA II 3:1 (3:0).

AUER Éden-terme az uri közönség találkozóhelye. Olcsó menürendszer
Küküllői bor. Parkettánc. Reggelig nyitva.

Az AMEFA-nak itthon sem sikerül...

Vereséget szenvedett az Universitatea csapatától

Universitatea—AMEFA 2:1 (0:1)

Nemzeti bajnoki. Bíró: Tica Iliescu. Góllövők: Szinder (11-ből), Tabac, Ploesteanu

Hatvan percig az Amefa vezetett és mégis elvesztette a mérkőzést. Önkéntelenül is felvetődik a kérdés, hol van itt a hiba, hol kell keresni az okot, mely miatt éri sorozatosan vereségeit a munkás csapat. Mélyebb, általánosabb hibák vannak itten, melyek haladéktalanul javításra szorulnak, mert most van az Amefa a mélyponton! A mai csapat kétségtelesen hibásan volt összeállítva. Szurdi a csapat tengelyében nem volt sehol sem, a hatalmas természetű Gain teljesen föléje nőtte magát. Bugariu, Reinhardt, Csajka védelem kitett magáért, talán Bugariu volt hibás az első gólnál. A halvesor mind három tagja formán alul játszott, de Szurdi abszolút tehetetlensége volt legjobban érezhető. A csatársorban egyedül Cucula volt, aki végig küzdött és játszott, de egy ember nagyon kevés egy mérkőzés megnyeréséhez, mert a másik négy csatár — az egy Podrusek kivételével, aki néha-néha még akart csinálni vala-

mit — nem látszott az U halfok mellett. A győztes csapatban két ember magaslott ki. Gain és Sepsi. Ez a két játékos kitűnő klasszist képvisel, de jó volt az együttes minden tagja. A cluji csapat nagy kondícióbeli fölényével és tudásával megérdemelten nyerte meg a mérkőzést.

Az U játszik széllal hátban és mindjárt beszorítja az Amefát. A 7. percben Banciu, a 8. percben Ploesteanu lő mellé. Az Amefa a 15. percben szabadul fel, Cucula szépen fut el, átmegy Iancovicium, Banciu a másik oldalról nagy rőssel szalad eléje,

jóval a 16-oson belül teljes erővel felvágja, 11-es. Szinder lövése biztos (0:1).

Az Amefa támadásban marad és a 17. percben van a mérkőzés egyik legszebb jelenete. Cucula 25 méterről szabadrugást lő, a lövés bombaszerűen vágódik a bal felsősarok felé, de Sepsi szenzációs bravurral halássza le onnan. Majd

az Amefának a 30. percben van gólszerzési előnye, de a csatárok két méterről hibáznak. A cluji csapat ott tanyázik az Amefa kapu előtt, de eredménytelen minden támadás.

Szünet után változatos játék alakul ki, Bugariunak és Sepsi-nek van alkalma tudását bemutatni. A 24. percben az Amefa kapu előtt a helyzetek tömege van, de a kapufa, no meg a szerencse az Amefa pártján van. A 29. percben megszületik az egyenlítő gól. Tacsdobás az üresen álló Tabac-hoz juttatja a labdát, a védők nem támadják, hátrálnak, a center pár lépést tesz vele és 18 méterről erősen megvágja a labdát, mely a hálóba talál (1:1). Egy perc telik, a kitűnő Baciu átmegy a gyenge Linguráron és beadását a jól helyezkedő Ploesteanu bevágja (2:1). A 41. percben Szurdi fejesét védi Sepsi, majd lankadó játékkal ér véget a mérkőzés. Tica Iliescu korrekten, hiba nélkül vezette le a mérkőzést.

A timișoara RGMT győz a CAA felett küzdelem után
RGMT—CAA 3:1 (2:0)

Arad. A két csapat találkozás a nemzeti bajnoki B) csoport mérkőzése során nem hozott vés sportot. A meccset az RGMT nyerte meg. Az első félidőben a 8. percben megszerezte az RGMT a vezetést az offszidról induló lőter révén. A 15. percben henn miatt megítélt tizenegyesből rök kiegyenlíthetne, de éle mellé lötte a büntetőt. A 43. pben Zsizsik kapu előtti kavardásból gölt lött (2:0). A második félidő CAA góllal indult, am Pataki lövése után következett. Ezután a CAA kerül egy 15 per fölénybe, de eredményt nem elérni, sőt a 10. percben Maty kapufának lötte a labdát jó hzetben. A végeredményt a percben Reiter állította be. A gtes csapatban Moravetz, Weid Zsizsik és Reiter játszottak gyon jól. A CAA és a mezőny magasloán legjobb embere Pfefer II volt, mellette Banasiu, K mőn és Schröffer emelkedett. A csapatok a következő összeállításban játszottak: RGMT: nyisztra, Gerber, Rössler, korny, Weidle, Moravetz, Szecnyi, Stepan, Jánossi, Zsizsik, Fter. CAA: Ködmön, Banas, Pfeiffer II, Schröffer, Regner, Simon, Matyok, Perneki, Tör Pataki, Regner II. Bíró: Farl (Oradea).

Ha szeret elegánsan, jól öltözködni jöjjön el

és kiválasztja legjobb szövetünket, melyből kitűnő szabónk utján **mérték után** elegáns ruhát bocsájtunk rendelkezésére s fizeti napi **20**, heti **140**, vagy havi **600** lejese kényelmes részletekben

„RATA“

ruházati vállalat
Strada Utio Pop 14. (Ortutay-palota)

A Chinezul vezet a nemzeti bajnokságban

Bucureștiben a Gloria súlyos vereséget szenvedett. Az oradeai derbi döntetlenül végződött

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójának aradi mérkőzéséről, az Universitatea—AMEFA meccsről lapunk más helyén számolunk be. A másik aradi csapat, a Gloria eddigi jó szerepléseire rácafolva, Bucureștiben súlyos 7:0 arányú vereséget szenvedett a Venustól. Oradean a Ripensia—CAO derbi döntetlenül végződött. Timișoaran a Chinezul diadalmaskodott az Unirea Tricolor felett és a bajnokság élére került. Clujon a România legyőzte a Juventust. A nemzeti bajnokság állása a következő:

1 Chinezul	8 6 0 2 28 20 12
2 Ripensia	8 5 2 1 25 17 12
3 Crișana	8 5 1 2 21 16 11
4 România	7 4 2 1 11 7 10
5 Gloria	9 4 2 3 18 24 10
6 Universitate	7 4 0 3 11 9 8
7 Venus	8 4 0 4 23 19 8
8 CFR	8 4 0 4 16 16 8
9 CAO	8 3 2 3 13 10 8
10 Unirea Tric.	9 1 3 5 19 23 5
11 Juventus	8 1 1 6 9 19 3
12 AMEFA	8 0 1 7 10 24 1

Beszámolunk a mérkőzésekről:

Venus—Gloria 7:0 (4:0). A Gloria súlyos veresége nagy meglepetés. A Venus csatársora bombamódban volt és egymásután rugta a gólokat. A Válcov testvérek 2—2 gölt löttek, a hetedik gölt Vogl szerezte. A Glóriában a sok göl ellenére a védelem volt a legjobb. Bíró: Morár Teofil dr.

Chinezul—Unirea Tricolor 3:1 (1:0). A Chinezul végig fölényben játszott és megérdemelten győzött. Zelenák I, Zelenák II és Török, illetve Steinbach (11-esből) a gólszerzők. Bíró: Gh. Theil.

CAO—Ripensia 2:2 (2:0). Az első félidőben a CAO van inkább frontban, ennek megfelelően Bodola és Kovács révén két góllőnyre tesz szert, de szünet után Dobai és Lázár révén egyenlít a Ripensia. Bíró: R. Istrati.

Szeiller József
borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-palota

Higienikus! Olcsó! Pontos!

România—Juventus 1:0 (0:0). A Juventust is üldözi a balszerencse, végig egyenrangú ellenfél volt, de szerencsétlen körülmények között vereséget szenvedett. Az egyetlen gól Farcașan érdeme. Bíró: Pálfi.

Hó és sárcípők

javitását vállalja **Barabás,**
gummi és gőzvolkanizáló
Strada Eminescu 3. sz.
(Vadászkiirt mellett)

Az Ințelegerea pontot vett el az SGA-tól a kerületi bajnokságban

A Transilvania a második helyre jött fel

Az aradkerületi bajnokságban vasárnap három mérkőzést bonyolítottak le mindössze, a jövő vasárnapra pedig két meccs marad: csupán az őszi fordulóból. Az Ințelegerea, amely kitűnően szerepelt az egész idény folyamán, az őszi bajnok SGA-tól pontot vett el teljes reális körülmények között. A Transilvania nehéz küzdelemben szerezte meg botrányos meccs keretében a Șoimi CFR elleni pontokat, a Tricolor pedig legyőzte az Alimentatie együttesét. A bajnoki tabella a következőképpen fest:

1 SGA	9 7 2 0 36 7 16
2 Transilvania	8 5 2 1 18 9 12
3 Ințelegerea	9 5 2 2 18 14 12
4 Olimpia PTT	9 5 1 3 25 21 11
5 Unirea	9 4 1 4 19 22 9
6 Tricolor	9 3 3 3 12 12 9
7 Hakoah	8 3 2 3 22 17 8
8 Șoimi CFR	9 3 1 5 15 17 7
9 Alimentatie	8 0 1 7 10 37 1
10 Juventus	8 0 1 7 6 25 1

SGA—Ințelegerea 1:1 (1:0). A két csapat küzdélme mindvégig heves iramu volt és a tornászok nagyobb technikáját az Ințelegerea nagyobb lelkesedéssel és küzdeni akarással ellensúlyozta. Az első egyetlen gólját a 34. p. tacsbedobás után Fritz szerezte. Hely-

csere után a 8. p. Merkli elől N hendszet vét, a megítélt 11-Farkas II lövi és Löwenberg tudja tartani. Az SGA-ban wenberg, Dragan, Csipai és Fr az Ințelegereában Knapp, K Lupu, Farkas I és Farkas III v tak a legjobbak. Bíró: Burdán.

Transilvania—Șoimi CFR 1:0 (1:0). Nehéz küzdelemben g zött a Transilvania a lelkes Ș mi CFR-RA felett. A mérkő sorsát eldöntő gölt az első fél 43. percben Illin lötte. A szü után kisebb botrány tört ki, melynek következtében Chiral ró Taflan Șoimi játékost kiá totta. A játékot ezután tovább folytatták, az eredmény már n változott.

Kölcsön-könyvtár **Kerpel-féle**
havi 40 lej
Minden újdonság kötetenként kivihető.

Tricolor—Alimentatie 4:2 (3:0) Nagy küzdelemben győzött a Tricolor az Alimentatie felett, am lelkes játékkal kemény ellenáll fejtett ki. A győztes csapat göl Hönig II (3) és Schmiedt lötték. Alimentatie góljait Szatmári Szilágyi öngóljával szereztek. ró: Pálincás Kálmán.

Antracit tojás-brikett, kül- és belföldi **köszén**, sziléziai **kokszt**, r torta és ipari **faszén**. **Tűzifa** minden mennyiségben házhoz szállítva és vaggontételben

ALTMANN EDE tüzelőanyag telepé
Arad, Bulev. Regel
Telefon 461.
Ferdinand 44 szám

CORSO MOZGÓ

Tarzan II. és pajtása

Johnny Weissmüller, Consum könyvre rész-Maureen O'Sullivan letre is adunk jegyeket

Nyomatott Lovrov & Co. könyvgyártóházban Aradon.